

3M ESPAÑA, S.L.
OFICINAS CENTRALES
JUAN IGNACIO LUCA DE TENA, 19-25
28027 MADRID
TELEFONO: 91.321.60.00



=====
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
=====

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 1 de 31

Copyright, 2015, 3M Todos los derechos reservados. La copia y/o grabación de esta información con el propósito de utilizar adecuadamente los productos 3M está permitida, siempre que: 1) la información sea copiada en su totalidad sin ningún cambio a no ser que se obtenga, previamente, permiso escrito de 3M, y (2) ni la copia ni los originales se vende o distribuye de cualquier otra forma con la intención de obtener beneficios.

Esta Ficha de Datos de Seguridad se ha preparado de acuerdo al reglamento REACH (1907/2006) y sus posteriores modificaciones

SECCIÓN 1: Identificación de sustancia/mezcla y de la compañía

1.1. Identificación del producto
3M(TM) Stainless Steel Cleaner

Números de Identificación de Producto

YP-2080-6173-6 | | | | |

1.2. Usos relevantes identificados para la sustancia o la mezcla y usos desaconsejados.

Usos identificados.
Abrillantador de metal

1.3. Detalles del proveedor de la sustancia o la mezcla.

Dirección: 3M España, S.L. Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25.
28027 Madrid

E Mail: stoxicologia@3M.com
Página web: www.3m.com/es

1.4. Teléfono de emergencia.
91 321 60 00

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 3 de 31

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

- =====
- P210A | Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
- P211 | No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
- P251 | No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
- =====

Almacenamiento:

- =====
- P410 + | Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122F
- =====

Notas sobre el etiquetado

Actualizado por Reglamento (EC) No. 648/2004 sobre detergentes. H304 no se requiere en la etiqueta porque el producto es un aerosol. Ingredientes requeridos por 648/2004: >30%: hidrocarburos alifáticos. <5%: tensioactivos no iónicos. Contiene: Perfumes, d-limonene. Los datos de ensayo indican que el producto cumple los criterios de aerosol inflamable.

Directiva de sustancias (67/548/CE) / preparados (1999/45/CE) peligrosos.

Símbolos:

- =====
- F | F Inflamable (para aerosoles)
- =====

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
 Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 5 de 31

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

SECCIÓN 3: composición/ información de ingredientes

| Ingrediente | Nº CAS | Inventari o UE | % en peso | Clasificación |
|----------------------------------|-----------|------------------|-----------|--|
| Agua | 7732-18-5 | EINECS 231-791-2 | 40 - 70 | |
| Aceite mineral blanco (petróleo) | 8042-47-5 | EINECS 232-455-8 | 10 - 30 | Xn:R65 (Clasificación propia)Asp. Tox. 1, H304 (Clasificación propia) |
| Butano | 106-97-8 | EINECS 203-448-7 | 5 - 10 | F+:R12 - Nota C (EU)Flam. Gas 1, H220; Gas licuado, H280 - Nota C,U (CLP) |
| Propano | 74-98-6 | EINECS 200-827-9 | 1 - 5 | F+:R12 (EU)Flam. Gas 1, H220; Gas licuado, H280 - Nota U (CLP) |
| Isobutano | 75-28-5 | EINECS 200-857-2 | 1 - 5 | F+:R12 - Nota C (EU)Flam. Gas 1, H220; Gas licuado, H280 - Nota C,U (CLP) |
| Oleato de Sorbitán | 1338-43-8 | EINECS 215-665-4 | 0,5 - 1,5 | |

Por favor diríjase a la sección 16 para ver el texto completo de cualquier frase R y H mencionadas en esta sección.

Por favor consulte la Sección 15 para cualquier Nota aplicable a los componentes anteriores.

Para información sobre los límites de exposición ambiental de los ingredientes o el estatus de PBT o vPvB, ver las secciones 8 y 12 de esta FDS.

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 7 de 31

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

5.3. Advertencias para bomberos.

No se prevén acciones especiales de protección para bomberos.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia.

Evacuar la zona. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes-No fumar. Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas. Ventilar la zona con aire fresco. De acuerdo con una buena práctica de higiene industrial, proporcionar ventilación exhaustiva en caso de grandes vertidos o espacios confinados. ¡AVISO! Un motor puede ser una fuente de ignición y provocar que los gases o vapores inflamables, presentes en el área del derrame, se inflamen o se produzca una explosión. Consulte otras secciones de esta FDS para información relativa a peligros físicos y para la salud, protección respiratoria, ventilación y equipos de protección personal.

6.2. Precauciones medioambientales.

Evitar su liberación al medio ambiente. Para derrames grandes, cubrir el líquido y construir diques para evitar la entrada en el sistema de alcantarillas.

6.3. Métodos y materiales de contención y limpieza.

Si es posible sellar el envase que gotea. Colocar el envase que gotea en una zona bien ventilada, preferiblemente en una cabina de extracción o si es necesario, en el exterior en una superficie impermeable, hasta que esté disponible un recipiente adecuado para su contenido. Contener derrame. Trabajar desde el borde del derrame hacia dentro, cubrir con bentonita, vermiculita o cualquier otro material absorbente inorgánico disponible comercialmente. Mezclar con absorbente hasta que parezca seco. Recuerde, añadir un material absorbente no elimina el peligro físico, para la salud o el medio ambiente. Recoja toda la cantidad de material derramado, usando un utensilio anti-chispas. Colocar en un contenedor cerrado aprobado para el transporte por las autoridades correspondientes. Lavar los residuos con agua. Selle el envase. Deshacerse del material recogido lo antes posible.

6.4. Referencias a otras secciones.

Para más información consultar la sección 8 y la sección 13.

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 9 de 31

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

| | | | |
|--------------------------|-----------|----------------|---|
| Vapor de aceite, mineral | 8042-47-5 | VLAs Españoles | VLA(como niebla)(8 horas): 5mg/m3; VLA-EC(como niebla)(15 minutos):10 mg/m3 |
|--------------------------|-----------|----------------|---|

VLAs Españoles : Límites de exposición profesional en España

VLAs/CMs Españoles : Límites de exposición profesional en España para cancerígenos y mutágenos.

VLA-ED: Valor Límite Ambiental de Exposición Diaria

VLA-EC: Valor límite Ambiental de Exposición de Corta Duración

ppm: partes por millón

mg/m3: miligramos por metro cúbico.

CEIL: Umbral superior

Valores límite biológicos

No existen valores límite biológicos para ninguno de los componentes enumerados en la sección 3 de esta hoja de datos de seguridad.

8.2. Controles de exposición.

8.2.1. Controles de ingeniería.

No permanezca en un área donde la cantidad de oxígeno disponible pueda haberse reducido. Utilizar ventilación general de dilución y/o extracción local para controlar que la exposición a contaminantes en el aire esté por debajo de los límites de exposición y controlar el polvo/el humo/la niebla/los vapores/el aerosol. Si la ventilación no es adecuada utilizar protección respiratoria.

8.2.2. Equipos de protección individual (EPIs)

Protección para los ojos/la cara.

Seleccione y use protección para prevenir el contacto con los ojos / la cara en base a los resultados de una evaluación de la exposición. Las siguientes protecciones para los ojos / la cara son recomendadas: Gafas panorámicas ventiladas.

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 11 de 31

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

9.1. Información basada en las propiedades físicas y químicas.

| | |
|---|---|
| Forma física | Líquido |
| Forma física específica: | Aerosol |
| Apariencia / Olor | Emulsión espesa de color blanco, olor cítrico |
| Umbral de olor | No hay datos disponibles |
| pH | 9 - 11 |
| Punto/intervalo de ebullición | Aproximadamente 100 °C |
| Punto de fusión | No hay datos disponibles |
| Inflamabilidad (sólido, gas) | No aplicable |
| Propiedades explosivas: | No clasificado. |
| Propiedades oxidantes: | No clasificado. |
| Punto de inflamación | No hay datos disponibles |
| Temperatura de autoignición | No hay datos disponibles |
| Límites de inflamación (LEL) | No hay datos disponibles |
| Límites de inflamación (UEL) | No hay datos disponibles |
| Presión de vapor | No hay datos disponibles |
| Densidad relativa | Aproximadamente 1 [Ref Std:AGUA=1] |
| Solubilidad en agua | Completo |
| Solubilidad-no-agua | No hay datos disponibles |
| Coeficiente de partición: n-octanol/agua | No hay datos disponibles |
| Rango de evaporación | No hay datos disponibles |
| Densidad de vapor | No hay datos disponibles |

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 13 de 31

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

10.6 Productos de descomposición peligrosos.

| Sustancia | Condiciones |
|-------------------|-------------|
| Ninguno conocido. | |

SECCIÓN 11. Información toxicológica

La siguiente información puede no estar de acuerdo con la clasificación de material de la UE en la Sección 2 y / o las clasificaciones de los ingredientes en la sección 3 si las clasificaciones específicas de los ingredientes están determinadas por la autoridad competente. Además, las declaraciones y los datos que se presentan en la Sección 11 se basan en reglas de cálculo UN GHS y clasificaciones que derivan de evaluaciones de 3M.

11.1. Información sobre efectos toxicológicos.

Síntomas de la exposición

Basándose en datos de ensayo y/o en información de los componentes, este material produce los siguientes efectos.

Inhalación:

Puede provocar daños en los órganos en caso de inhalación. Puede provocar efectos adicionales sobre la salud (ver debajo).

Contacto con la piel:

No se espera que el contacto con la piel durante el uso del producto produzca una irritación significativa.

Contacto con los ojos:

No se espera que, si hay contacto con los ojos durante el uso del producto, se produzca una irritación significativa.

Ingestión:

Irritación gastrointestinal: señales/síntomas pueden incluir dolor abdominal, estomacal, náuseas, vómitos y diarrea.

Efectos adicionales sobre la salud:

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
 Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 15 de 31

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

| | | | |
|--------------------|-----------------------------|------|------------------------|
| Propano | Inhalación-gas (4 horas) | Rata | LC50 > 200.000 ppm |
| Oleato de Sorbitán | Ingestión: | Rata | LD50 > 39.800 mg/kg |

ATE= toxicidad aguda estimada

Irritación o corrosión cutáneas

| Nombre | Especies | Valor |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| Aceite mineral blanco (petróleo) | Conejo | Irritación no significativa |
| Butano | Criterio profesional | Irritación no significativa |
| Isobutano | Criterio profesional | Irritación no significativa |
| Propano | Conejo | Irritación mínima. |

Lesiones oculares graves o irritación ocular

| Nombre | Especies | Valor |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| Aceite mineral blanco (petróleo) | Conejo | Irritante suave |
| Butano | Conejo | Irritación no significativa |
| Isobutano | Criterio profesional | Irritación no significativa |
| Propano | Conejo | Irritante suave |

Sensibilización cutánea

| Nombre | Especies | Valor |
|-------------------------------------|----------|-------------------|
| Aceite mineral blanco (petróleo) | Cobaya | No sensibilizante |

Sensibilización de las vías respiratorias

| Nombre | Especies | Valor |
|--------|----------|-------|
| | | |

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

| | | | | | ión |
|--|--|--|--|--|-----|
|--|--|--|--|--|-----|

Órgano(s) específico(s)

Toxicidad específica en determinados órganos- Exposición única

| Nombre | Ruta | Órgano(s) específi- co(s) | Valo- res | Espe- cies | Resu- ltad- o de ensa- yo | Duración de la exposición |
|--------|------------|---|---|-------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|
| Butano | Inhalación | Sensibiliza- ción cardíaca | Provoca- daños en los órga- nos. | Huma- no | NOAE L No disponib- le | |
| Butano | Inhalación | depresión del sistema nervioso central. | Puede pro- vocar somnolen- cia o vértigo. | Huma- nos y animales | NOAE L No disponib- le | |
| Butano | Inhalación | corazón | Existe- nentes algunos dato | Perr- o | NOAE L 5.00 0 ppm | 25 minutos |

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

| | | | | | | |
|-----------|------------|---|---------------------------------------|--------|------|--|
| | | nervioso | cia o vértigo. | | | |
| Isobutano | Inhalación | Irritación del sistema respiratorio | Todo los datos negativos | Ratón | NOAE | |
| Propano | Inhalación | Sensibilización cardíaca | Provoca daños en los órganos. | Humano | NOAE | |
| Propano | Inhalación | depresión del sistema nervioso central. | Puede provocar somnolencia y vértigo. | Humano | NOAE | |
| Propano | Inhalación | Irritación del sistema | Todo los datos | Humano | NOAE | |

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

| | | | | | | |
|--------|------------|---------------------|--|------|------|---------|
| | | ne | s | | g/da | y |
| | | riño nes | Exis ten | Rata | NOAE | 90 días |
| Butano | Inhalación | y/o vesí cula | algu nos | | 4.48 | |
| | | | dato s | | 9 | |
| | | | posi tivo s, | | ppm | |
| | | | pero no son sufi cien tes | | | |
| | | | para la clas ific ació n | | | |
| Butano | Inhalación | sang re | Todo s | Rata | NOAE | 90 días |
| | | | los | | 4.48 | |

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 23 de 31

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

SECCIÓN 12: Información ecológica

La siguiente información puede no estar de acuerdo con la clasificación de material de la UE en la Sección 2 y / o las clasificaciones de los ingredientes en la sección 3 si las clasificaciones específicas de los ingredientes están determinadas por la autoridad competente. Además, las declaraciones y los datos que se presentan en la Sección 12 se basan en reglas de cálculo UN GHS y clasificaciones que derivan de evaluaciones de 3M.

12.2. Toxicidad.

No hay datos de ensayos disponibles para el producto

| Material | Nº CAS | Organismo | Tipo | Exposición | Punto final de ensayo | Resultado de ensayo |
|-----------|----------|-----------|--|------------|-----------------------|---------------------|
| Butano | 106-97-8 | | Datos no disponibles o insuficientes para la clasificación | | | |
| Isobutano | 75-28-5 | | Datos no disponibles o insuficientes para la clasificación | | | |

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

| | | Fotólisis | | ica (en aire) | | |
|----------------------------------|-----------|----------------|---------|---------------------------------|-------------------|-------------------|
| Isobutano | 75-28-5 | Experimental | | Vida media fotolítica (en aire) | 13.7 días (t 1/2) | Otros métodos |
| | | Fotólisis | | | | |
| Oleato de Sorbitán | 1338-43-8 | Estimado | 28 días | Demanda biológica de oxígeno | 81 % En peso | OECD 301C |
| | | Biodegradación | | | | MITI (I) |
| Aceite mineral blanco (petróleo) | 8042-47-5 | Experimental | 28 días | Evolución de dióxido de carbono | 0 % En peso | OECD 301B |
| | | Biodegradación | | | | Mod. Sturm or CO2 |

| 12.3. Potencial de bioacumulación. | | | | | | |
|------------------------------------|-----------|--|----------|-----------------|---------------------|-----------|
| Material | Nº CAS | Tipo de ensayo | Duración | Tipo de estudio | Resultado de ensayo | Protocolo |
| Aceite mineral blanco (petróleo) | 8042-47-5 | Datos no disponibles insuficientes para la clasificación | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Propano | 74-98-6 | Datos no | N/A | N/A | N/A | N/A |

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 27 de 31

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

12.6. Otros efectos adversos.

No hay información disponible.

El(los) tensioactivo(s) contenido(s) en este producto cumple(n) con los criterios de biodegradabilidad establecidos en el Reglamento 648/2004/CE sobre detergentes.

SECCIÓN 13: Consideraciones de eliminación

13.1. Métodos de tratamiento de residuos.

Ver la sección 11.1 Información sobre efectos toxicológicos

Incinerar en una incineradora autorizada. La instalación debe ser capaz de manejar envases de aerosol. Los envases/bidones/contenedores vacíos utilizados para manejo y transporte de sustancias químicas peligrosas (preparados/mezclas/sustancias químicas clasificadas como peligrosas por las normativas aplicables) deberán ser clasificados, almacenados, tratados y eliminados como residuos peligrosos a menos que así sea determinado por las normativas de residuos aplicables. Consulte con las respectivas autoridades competentes para determinar el tratamiento e instalaciones adecuadas para desecharlos.

El código de residuo está basado en la aplicación del producto por el consumidor. Puesto que esto está fuera del control de 3M, no se proporcionarán códigos de residuo(s) para los productos después del uso. Por favor, consulte los códigos de residuos europeos (EWC - 2000/532/CE y modificaciones) para asignar el código de residuo correcto. Asegúrese de cumplir con la legislación local /autonómica aplicable y utilice siempre un gestor de residuos autorizado.

Código UE de residuos (producto tal y cómo se vende)

160504* | Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas.

Código de residuos UE (envase del producto después del uso)

150104 | Envases metálicos

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 29 de 31

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

H280 | Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

H304 | Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Lista de frases R relevantes

R10 | Inflamable

R12 | Extremadamente inflamable.

R65 | Nocivo: Si se ingiere puede causar daño pulmonar.

Información revisada:

Cambios de revisión:

Sección 12: Información sobre el potencial de bioacumulación - se modificó información.

Sección 2: Comentarios en la etiqueta Reglamento UE de detergentes - se modificó información.

Copyright - se modificó información.

Sección 15: Notas sobre el etiquetado - se modificó información.

Sección 11: Encabezado sobre efectos adicionales sobre la salud - se modificó información.

Sección 11: Efectos sobre la salud - Información inhalación - se modificó información.

Para mayor información consulte las secciones 8 y 13 - se modificó información.

Sección 11: Encabezado de la exposición única puede provocar efectos en órganos diana - se modificó información.

Sección 8: Protección respiratoria - guía de respiradores recomendados - se añadió información.

La información contenida en esta Ficha de Datos de Seguridad está basada en nuestra información y mejor opinión acerca del uso y manejo adecuado del producto en condiciones normales. Cualquier uso del

Documento nº 28-5313-3 Fecha Publ. : 16/03/15 Versión nº : 014.04
Sustituye a 20/11/14 Fecha Impr. : 11/05/15 Página 31 de 31

3M(TM) Stainless Steel Cleaner

Las FDS de 3M España están disponibles en www.3m.com/es

Información de transporte según se indica en el capítulo 14

Cambio significativo en la información de transporte (ADR/RID, IMDG o ICAO-TI/IATA) de alguna de las referencias contenidas en la ficha

YP-2080-6173-6

ADR/RID

UN1950 AEROSOLES, CANTIDAD LIMITADA, 2.1, (E), 5F

IMDG-CODE

UN1950 AEROSOLS (NOT APPLICABLE), 2.1, IMDG-code segregation code: NONE limited quantity

ICAO/IATA

UN1950 AEROSOLS, FLAMMABLE, 2.1